

KitchenAid

STAND MIXER

5KSM180LE

OWNER'S MANUAL



БЕЗПЕКА ВИРОБУ

Дуже важливо, щоб ви та інші особи перебували в безпеці.

Ми підготували низку важливих повідомлень стосовно безпеки, які містяться в цьому посібнику та зазначені на вашому пристрої. Завжди читайте всі повідомлення стосовно безпеки й дотримуйтеся їх.



Цей символ указує на попередження стосовно безпеки.

Він повідомляє про потенційну небезпеку, яка може призвести до вашого травмування або травмування інших осіб або смерті.

Усі повідомлення стосовно безпеки супроводжуються знаком попередження, а також словом «НЕБЕЗПЕЧНО» або «ПОПЕРЕДЖЕННЯ». Ці слова означають наступне:

 **НЕБЕЗПЕЧНО**

Ви можете загинути або отримати тяжкі травми, якщо негайно не виконаєте дії, зазначені в інструкції.

 **ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

Ви можете загинути або отримати тяжкі травми, якщо не виконаєте дії, зазначені в інструкції.

В усіх повідомленнях міститься інформація щодо потенційної небезпеки, способів знизити ризик травмування, а також наслідків, які можуть виникнути через недотримання інструкції.

ВАЖЛИВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

Під час використання електричних приладів необхідно вживати базових заходів безпеки, зокрема описаних далі.

1. Ознайомтеся з усіма інструкціями. Неправильне використання пристрою може призвести до травмування.
2. Щоб не допустити ураження електричним струмом, не ставте планетарний міксер у воду чи іншу рідину.
3. Лише для Європейського союзу: цей пристрій заборонено використовувати дітям. Тримайте пристрій та його шнур у місці, недоступному для дітей.

БЕЗПЕКА ВИРОБУ (ПРОДОВЖЕНО)

4. Лише для Європейського союзу: особи зі зниженими фізичними, сенсорними чи розумовими можливостями або недостатнім досвідом і знаннями можуть користуватися приладом, якщо за ними здійснюється нагляд або їм надано інструкції стосовно безпечного використання обладнання та вони розуміють пов'язані із цим загрози. Дітям заборонено гратися з пристроєм.
5. Цей пристрій не призначений для використання особами (в тому числі дітьми) з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями або з недостатнім досвідом чи знаннями. Такі особи можуть уживати даний пристрій лише під наглядом чи після інструктажу особи, відповідальної за їхню безпеку.
6. Стежте, щоб діти не гралися з пристроєм.
7. Вимикайте прилад (установлюйте вимикач у положення вимкнення (0)) і від'єднуйте його від мережі живлення, коли не використовуєте його, а також перш ніж установлювати чи знімати частини або чистити прилад. Щоб відключити пристрій від електромережі, витягніть штепсель із розетки. У жодному разі не тягніть за шнур.
8. Уникайте рухомих частин. Під час роботи тримайте руки, волосся, частини одягу, а також лопатки й інше кухонні приладдя подалі від збовтувача, щоб зменшити ризик травмування чи пошкодження планетарного міксера.
9. Не експлуатуйте пристрій із пошкодженим шнуром живлення чи штепселем, а також за наявності неполадок і після падіння чи пошкодження. Принесіть пристрій до найближчого авторизованого сервісного центру для огляду, ремонту чи налаштування електричної або механічної частини.
10. Використання насадок, не схвалених компанією KitchenAid або придбаних в інших виробників, може призвести до пожежі, ураження електричним струмом чи травмування.
11. Не використовуйте пристрій на вулиці.
12. Не допускайте, щоб шнур живлення звисав через край столу чи робочої поверхні.
13. Не допускайте контакту шнура живлення з гарячими поверхнями, зокрема з плитою.

БЕЗПЕКА ВИРОБУ (ПРОДОВЖЕНО)

14. Перед миттям зніміть із планетарного міксера плаский збовтувач, дротяний вінчик, насадку-гачок для тіста або кондитерський збовтувач.
15. Якщо шнур живлення пошкоджений, його необхідно замінити для уникнення небезпеки. Це може зробити тільки виробник, сервісний агент виробника або особи, які мають відповідну кваліфікацію.
16. У жодному разі не залишайте пристрій, що працює, без нагляду.
17. Щоб уникнути пошкодження виробу, не ставте чаші планетарного міксера в місця з високою температурою, зокрема в духовку, мікрохвильову піч або на поверхню плити.
18. Перш ніж установлювати чи знімати деталі або чистити прилад, дайте йому повністю охолонути.
19. Інструкції із чищення поверхонь, що контактують із продуктами харчування, див. в розділі «Догляд і чищення».
20. Цей пристрій призначений для побутового використання, зокрема в таких умовах:
 - на кухнях для персоналу в магазинах, офісах і на інших підприємствах;
 - у фермерських будинках;
 - у готелях, мотелях та інших закладах готельного типу (для використання клієнтами);
 - у закладах, що надають послуги ночівлі та сніданків.

ЗБЕРЕЖІТЬ ЦІ ІНСТРУКЦІЇ

Повну інформацію про виріб, інструкції та відео включно з інформацією про гарантію можна знайти на сайті **kitchenaid-shop.com.ua**. Ознайомтеся з цими відомостями –можливо, вам не доведеться звертатися по технічне обслуговування. Щоб отримати безкоштовну друковану копію інформації через Інтернет, зателефонуйте за номером **(0800) 330-780**.

БЕЗПЕКА ВИРОБУ (ПРОДОВЖЕНО)

ЕЛЕКТРИЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

UA

ПОПЕРЕДЖЕННЯ



Ризик ураження електричним струмом

Під'єднуйте прилад до заземленої розетки.

Не видаляйте штир заземлення.

Не використовуйте адаптер.

Не використовуйте подовжувальний шнур.

Недотримання цих інструкцій може призвести до смерті, пожежі або ураження електричним струмом.

Потужність: 300 Вт для моделі 5KSM180

Напруга: 220–240 В змін. струму

Частота: 50–60 Гц

ПРИМІТКА. Якщо вилка не підходить до розетки, зверніться до кваліфікованого електрика. Не намагайтеся модифікувати штепсель у жодний спосіб. Не використовуйте адаптер.

Не використовуйте подовжувальний шнур. Якщо шнур живлення занадто короткий, зверніться до кваліфікованого електрика або технічного фахівця сервісної служби, щоб він установив розетку поблизу приладу.

ІНСТРУКЦІЯ З РЕГУЛЮВАННЯ ШВИДКОСТІ

ШВИД-КІСТЬ	ОПЕ-РАЦІЯ	НАСАДКА	ОПИС
1	Пере-мішуван-ня	Плаский збовтувач*	Для повільного змішування, перемішування, збивання й на початку всіх операцій змішування. Використовується для додавання борошна й сухих інгредієнтів до суміші, а також для додавання рідини до сухих інгредієнтів. Не використовуйте швидкість 1 для перемішування або збивання дріжджового тіста.
2	Повільне пере-мішуван-ня	Плаский збовтувач* Насадка-гачок для тіста*	Для повільного змішування, збивання, швидшого перемішування. Використовується для перемішування та збивання дріжджового тіста, щільних і кондитерських сумішей, на початку перебивання картопляного пюре або інших овочів, для додавання жиру-розпушувача до борошна, а також для змішування не дуже щільних або рідких сумішей.

*Також пропонується як додатковий аксесуар.

ІНСТРУКЦІЯ З РЕГУЛЮВАННЯ ШВИДКОСТІ (ПРОДОВЖЕНО)

ШВИД-КІСТЬ	ОПЕ-РАЦІЯ	НАСАДКА	ОПИС
	Пере-мішуван-ня	Кондитерський збовтувач*	Додання масла до борошна для готування випічки; перебивання фруктів та овочів.
4	Пере-мішуван-ня, збивання	Плаский збовтувач* Дротяний вінчик*	Для змішування сумішей помірної щільності, наприклад для печива. Використовується для поєднання цукру й жиру-розпушувача, а також для додання цукру до яєчних білків для меренг. Середня швидкість для тістечок.
		Кондитерський збовтувач*	Для подрібнення м'яса.
6	Збовту-вання, готу-вання кремів	Плаский збовтувач* Дротяний вінчик*	Для помірно-швидкого збовтування (креми) або збивання вершків. Використовується для кінцевого збивання тіста для тістечок, випічки та інших сумішей. Висока швидкість для тістечок.
8	Швидке пере-мішуван-ня, збивання	Дротяний вінчик*	Для збивання вершків, яєчних білків і гарячої глазурі.
10	Швидке збивання		Для збивання малої кількості вершків, яєчних білків або кінцевого збивання картопляного пюре.

ПРИМІТКА. Важіль керування швидкістю можна встановлювати між наведеними вище позиціями для отримання швидкості 3, 5, 7 або 9, якщо потрібне більш точне налаштування. Щоб важіль керування швидкістю рухався легко, піднімайте його трохи вгору, коли пересуваєте цей важіль у будь-якому напрямку.

УВАГА. Щоб не пошкодити планетарний міксер, не використовуйте для приготування дріжджового тіста швидкість, вищу за рівень 2.

*Також пропонується як додатковий аксесуар.

ПОСІБНИК ІЗ ПРИЛАДДЯ

UA

НАСАДКА	ЩО МОЖНА ЗМІШУВАТИ	ПРОПОНОВАНІ ПРОДУКТИ
Плаский збовтувач*	Звичайні та щільні суміші	Торти, вершкова глазур, цукерки, печиво, галети, тістечка, рулети, картопляне пюре.
Дротяний вінчик*	Суміші, насичені повітрям	яйця, яєчні білки, жирні вершки, гаряча глазур, бісквіти, майонез, деякі види цукерок.
Насадка-гачок для тіста*	Перемішування та вимішування дріжджового тіста	Хліб, рулети, тісто для піци, кекси, булочки.
Кондитерський збовтувач*	Додання масла до борошна	тісто для пирогів, печиво та інша випічка, перебивання фруктів та овочів, подрібнення м'яса.

ПРИМІТКА. Нейлоновий скребок* можна використовувати для чищення кондитерського збовтувача*. Крім того, ним зручно вишкрібати інгредієнти із чаші.

ЗБИРАННЯ ВИРОБУ

УСТАНОВЛЕННЯ Й ЗНЯТТЯ ЧАШІ

- 1. Установлення чаші.** Установіть важіль керування швидкістю в положення «0» (OFF). Від'єднайте планетарний міксер.
- 2. Розблокуйте й підійміть головку мотора.** Тоді зафіксуйте** головку в піднятому положенні.
- 3. Установіть чашу на підставку для фіксації чаші.** Обережно поверніть чашу за годинниковою стрілкою.
- 4. Порядок зняття чаші.** Повторіть кроки 1 і 2. Обережно поверніть чашу проти годинникової стрілки.

ПРИМІТКА. Під час використання планетарного міксера головка мотора має завжди перебувати в заблокованому положенні.

ПІДЙОМ / ОПУСКАННЯ ГОЛОВКИ МОТОРА

- 1. Підймання головки мотора.** Установіть важіль блокування в положення розблокування й підійміть головку. Після підймання головки важіль автоматично повернеться в положення блокування** для втримання головки в зафіксованому положенні.

*Також пропонується як додатковий аксесуар.

**Можливість фіксації передбачено в деяких моделях.

ЗБИРАННЯ ВИРОБУ (ПРОДОВЖЕНО)

- Опускання головки мотора.** Установіть важіль блокування в положення розблокування й обережно опустіть головку. Після опускання головки важіль автоматично повернеться в положення блокування**. Перед змішуванням перевірте блокування, спробувавши підняти головку мотора.

ПРИМІТКА. Під час використання планетарного міксера головка мотора має завжди перебувати в заблокованому положенні.

УСТАНОВЛЕННЯ Й ЗНЯТТЯ ПЛАСКОГО ЗБОВТУВАЧА*, ДРОТЯНОГО ВІНЧИКА*, КОНДИТЕРСЬКОГО ЗБОВТУВАЧА* ЧИ НАСАДКИ-ГАЧКА ДЛЯ ТІСТА*

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ризик травмування

Від'єднайте міксер від електромережі, перш ніж знімати збовтувачі.

Невиконання цієї вимоги може призвести до переломів, порізів або забоїв.

- Установлення насадки.** Установіть важіль керування швидкістю в положення «0» (OFF). Від'єднайте планетарний міксер.
- Розблокуйте й підійміть головку мотора. Тоді зафіксуйте** головку в піднятому положенні.
- Установіть приладдя на вал збовтувача й посуньте до упору вгору. Потім поверніть приладдя праворуч і надіньте на штифт на валу.
- Зняття насадки.** Повторіть кроки 1 і 2. Посуньте приладдя вгору якомога далі й поверніть ліворуч. Потім стягніть приладдя з вала збовтувача.



Для отримання додаткової інформації відскануйте код

**Можливість фіксації передбачено в деяких моделях.

ЗБИРАННЯ ВИРОБУ (ПРОДОВЖЕНО)

ЗАЗОР МІЖ ЗБОВТУВАЧЕМ І ЧАШЕЮ

Планетарний міксер налаштований виробником таким чином, щоб проміжок між пласким збовтувачем* і дном чаші був мінімальним. Якщо з якоїсь причини плаский збовтувач* торкається дна чаші або відходить від нього надто далеко, цей зазор можна легко скоригувати.

1. Установіть важіль керування швидкістю в положення «0» (OFF). Від'єднайте планетарний міксер.
2. Підніміть головку мотора. Трохи поверніть гвинт проти годинникової стрілки (вліво), щоб підняти плаский збовтувач*, чи за годинниковою стрілкою (вправо), щоб опустити плаский збовтувач*. Відрегулюйте плаский збовтувач* таким чином, щоб зазор між ним і поверхнею чаші був мінімальним. Якщо затягнути гвинт надто сильно, важіль блокування може не стати на своє місце.

ПРИМІТКА. За умови належного налаштування плаский збовтувач* не торкається ані дна, ані стінок чаші. Якщо плаский збовтувач* або дротяний вінчик* установлені таким чином, що торкаються дна чаші, це може призвести до пошкодження покриття на збовтувачі або дротів на вінчику.

ВИКОРИСТАННЯ ВИРОБУ

ВИКОРИСТАННЯ ВАЖЕЛЯ КЕРУВАННЯ ШВИДКІСТЮ

ПРИМІТКА. Під час використання планетарний міксер може нагріватися. Під час великого навантаження з тривалим часом перемішування верхня частина пристрою може нагріватися. Це нормально.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ризик ураження електричним струмом

Під'єднайте прилад до заземленої розетки.

Не видаляйте штир заземлення.

Не використовуйте адаптер.

Не використовуйте подовжувальний шнур.

Недотримання цих інструкцій може призвести до смерті, пожежі або ураження електричним струмом.

1. Вставте вилку планетарного міксера в електричну розетку. На початку роботи важіль керування швидкістю слід завжди ставити на найнижчу швидкість, а потім поступово збільшувати її, щоб уникнути розбризкування інгредієнтів. Див. таблицю «Інструкція з регулювання швидкості».

*Також пропонується як додатковий аксесуар.

ВИКОРИСТАННЯ ВИРОБУ (ПРОДОВЖЕНО)

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Ризик травмування

Від'єднуйте міксер від електромережі, перш ніж знімати збовтувачі.

Невиконання цієї вимоги може призвести до переломів, порізів або забоїв.

2. Не виймайте суміш із чаші під час роботи планетарного міксера. Чаша та збовтувач розроблені так, щоб ретельно перемішувати інгредієнти без потреби в частому зішкрібани залишків. Під час перемішування зазвичай достатньо пошкребти чашу один-два рази.

ВИКОРИСТАННЯ СКРЕБКА ДЛЯ ЗІШКРІБАННЯ ТІСТА

1. Поверніть важіль керування швидкістю в положення «0» (OFF) і від'єднайте планетарний міксер від розетки. Очистьте чашу від тіста для допомогою нейлонового скребка* ***.

ДОГЛЯД І ЧИЩЕННЯ

УВАГА. Не занурюйте корпус планетарного міксера у воду або інші рідини. Перш ніж установлювати чи знімати деталі або чистити прилад, дайте йому повністю охолонути.

1. Перед чищенням завжди від'єднуйте планетарний міксер від мережі живлення. Протріть планетарний міксер м'якою вологою серветкою. Не використовуйте побутові або промислові засоби чищення. Протирайте вал збовтувача достатньо часто для видалення залишків, які можуть накопичуватися. Не занурюйте пристрій у воду.
2. **Деталі, що можна мити в посудомийній машині (тільки у верхньому відсіку):** плаский збовтувач із нержавіючої сталі*, насадка-гачок для тіста з нержавіючої сталі*, дротяний вінчик із нержавіючої сталі*, кондитерський збовтувач із нержавіючої сталі* і нейлоновий скребок* ***. Їх також можна ретельно очистити в гарячій воді з мильною піною й ретельно промити перед сушінням. Не залишайте збовтувачі на валу.

ПРИМІТКА. Приладдя з нержавіючої сталі можна мити в посудомийній машині.

*Також пропонується як додатковий аксесуар.

***Можна також використовувати для зішкрібання суміші із чаші

ДОГЛЯД І ЧИЩЕННЯ (ПРОДОВЖЕНО)

ЧИЩЕННЯ МІДНОЇ ЧАШІ

Перед використанням уперше помийте в теплій мильній воді.

1. **ВАЖЛИВО.** Не мийте мідну чашу в посудомийній машині. Мідну чашу слід мити лише вручну. Помийте чашу за допомогою бавовняної ганчірки, змоченої в теплій мильній воді, з використанням м'якого миючого засобу. Сполосніть і ретельно висушіть чашу.

2. **Догляд за мідною чашею.**

Зовнішня частина мідної чаші. Мідь є природним матеріалом. Із часом покриття змінюватиме колір, при цьому шар патини буде різним для кожної чаші. У разі використання промислового засобу для полірування виробів із мідним покриттям дотримуйтесь інструкцій виробника та протирайте виріб м'якою сухою ганчіркою.

УВАГА:


- Якщо занадто сильно терти виріб під час чищення, це може призвести до виникнення подряпин на мідному покритті.
- Не використовуйте жорсткі або абразивні миючі засоби.
- Не використовуйте металеві скребки або губки.

УТИЛІЗАЦІЯ ВІДХОДІВ ЕЛЕКТРООБЛАДНАННЯ

УТИЛІЗАЦІЯ ПАКУВАЛЬНОГО МАТЕРІАЛУ

Пакувальний матеріал підлягає вторинній переробці й позначений відповідним символом – ♻️. Різні частини упаковки необхідно утилізувати відповідально та згідно з нормами й правилами місцевих органів влади, що відповідають за поводження з відходами.

ПЕРЕРОБКА ВИРОБУ

- Цей прилад маркований згідно із законодавством ЄС і Великої Британії, а також Директивою ЄС про відходи електричного та електронного обладнання (WEEE).
- Забезпечивши правильну утилізацію виробу, ви допоможете попередити можливі негативні наслідки для довкілля та здоров'я людей, які могли б виникнути в разі неналежного поводження з відходами цього виробу.
- Символ  на виробі або в супроводжувальних документах указує, що цей пристрій не слід викидати разом із побутовими відходами; здайте його у відповідний центр збору відходів для утилізації електричного та електронного обладнання.

Для отримання більш докладної інформації про обробку, відновлення та переробку цього виробу зверніться до відділення у вашому місті, місцевої служби з утилізації побутових відходів чи магазину, де ви придбали свій виріб.

СЕРТИФІКАТ ВІДПОВІДНОСТІ

ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ КРАЇН ЄВРОПЕЙСЬКОГО СОЮЗУ

Цей прилад розроблений, сконструйований і продається відповідно до вимог безпеки таких директив ЄС: Директива 2014/35/EU щодо низьковольтного електричного обладнання; Директива 2014/30/EU щодо електромагнітної сумісності; Директива 2009/125/EC щодо екологічного дизайну; Директива 2011/65/EU щодо обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному й електронному обладнанні (RoHS).

УМОВИ ГАРАНТІЇ KITCHENAID («ГАРАНТІЯ»)

KitchenAid Europa, Inc., Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Belgium (Бельгія) («Гарант») надає кінцевому клієнту, який є споживачем, Гарантію з наведеними далі умовами.

Ця Гарантія є додатковою й не обмежує та не впливає на дію передбаченої законодавством гарантії кінцевого клієнта, яку має забезпечити продавець виробу.

1. ОБЛАСТЬ ДІЇ Й УМОВИ ГАРАНТІЇ

- a) Гарант надає Гарантію на вироби, указані в Розділі 1.b), які споживач купує в продавця чи компанії, які належать до групи компаній KitchenAid, на території країн Європейської економічної зони, Молдови, Чорногорії, Росії, Швейцарії, Туреччини або України.
- b) Терміни дії Гарантії залежать від придбаного виробу й наведені нижче.
п'ять роки повної гарантії від дати придбання.
Додаткові аксесуари для планетарних міксерів, блендерів, тостерів, кухонних комбайнів, кухонних машин і занурювальних блендерів: 2-річна Гарантія.
- c) Термін дії Гарантії починається з дати придбання, тобто з дати, коли споживач придбав виріб у дилера чи компанії, які належать до групи компаній KitchenAid.
- d) Гарантія поширюється на вироби без дефектів.
- e) Гарант надає споживачеві наведені далі послуги за цією Гарантією на власний вибір, якщо дефект виник під час терміну дії Гарантії:
 - ремонт дефектного виробу чи його деталей;
 - заміна дефектного виробу чи його деталей; якщо виробництво виробу припинилося, Гарант має право замінити його на виріб еквівалентної або вищої вартості.
- f) Якщо споживач бажає подати скаргу за цією Гарантією, він повинен звернутися до сервісного центру KitchenAid у своїй країні або безпосередньо до Гаранта. Контактна інформація Гаранта: KitchenAid Europa, Inc. Nijverheidslaan 3, Box 5, 1853 Strombeek-Bever, Belgium (Бельгія); Товариство з обмеженою відповідальністю "Ренклод ЛТД" Україна, м. Київ, 01030, вул. Оранжевайна, 3, тел.: 0 (800) 330 780, +38 (096) 202-79-88, e-mail: info@renklod.com.ua, сайт: https://kitchenaid-shop.com.ua/
- g) Гарант оплачує ремонт, зокрема запасні частини й поштові витрати на доставку бездефектного виробу. Гарант також оплачує поштові витрати на повернення дефектного виробу чи його частин, якщо Гарант чи центр обслуговування клієнтів KitchenAid у певній країні подали запит на повернення дефектного виробу чи його частин. Зверніть увагу, що в разі повернення дефектного виробу чи його частин належне пакування оплачується споживачем.
- h) Для подання скарги за цією Гарантією споживач зобов'язаний надати чек або рахунок, що підтверджують придбання відповідного виробу.

2. ОБМЕЖЕННЯ ГАРАНТІЇ

- a) Гарантія поширюється на вироби, які використовувалися в особистих цілях, і не поширюється на вироби, які використовувалися в професійній чи комерційній діяльності.
- b) Гарантія не поширюється на випадки нормального зносу, неналежну чи неправомірну експлуатацію, несправності, що виникли внаслідок недотримання інструкцій з експлуатації, підключення виробу до джерела живлення з невідповідною напругою, недотримання застосованих електротехнічних норм під час установлення чи експлуатації або застосування надмірної сили (наприклад, ударів).
- c) Гарантія не поширюється на вироби, конструкцію яких було змінено. Наприклад, якщо робочу напругу виробу було змінено зі 120 В до 220–240 В.
- d) У разі надання послуг за цією Гарантією термін дії Гарантії не подовжується. Новий термін дії Гарантії також не починається. Термін дії Гарантії на встановлені запасні частини завершується одночасно з терміном дії Гарантії на весь виріб.
- e) Подальші чи інші скарги, зокрема вимоги про компенсацію, не розглядатимуться, якщо це не вимагається Кінцевим клієнтом. Якщо звернутися в центри обслуговування клієнтів KitchenAid для отримання інформації про вироби, термін дії Гарантії на які завершився, а також про вироби, на які Гарантія не надається. З додатковою інформацією можна ознайомитися на нашому веб-сайті: www.kitchenaid.eu

РЕЄСТРАЦІЯ ВИРОБУ

Зареєструйте свій новий прилад KitchenAid уже зараз: <http://www.kitchenaid.eu/register>

©2022 Усі права збережені.

KITCHENAID і дизайн планетарного міксера є товарними знаками й охороняються законом на території США та інших країн.



KitchenAid

©2022 All rights reserved.
KITCHENAID and the design of the stand mixer are trademarks in the U.S. and elsewhere.